



1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Hanno Elastoschaum
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Sigillante poliuretano
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Hanno-Werk GmbH & Co.KG
Industriestraße 24
A-2325 Himberg bei Wien
Tel.: +43 (0) 2235/86227-0
Fax: +43 (0) 2235/86020
- **Numero telefonico di emergenza:**
e-mail: hanno@hanno.at
Tel.: +43 (0) 2235/86227-0 (Lun.-Gio. 7h30-16h00, Ven. 7h30-13h30)
- **Informazioni di emergenza:**
Centro Nazionale di Informazione Tossicologica, centro antiveneni (24h): +39 (0) 382 24444

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
Xn; Nocivo
R20/22-40-48/20: Nocivo per inalazione e ingestione. Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti. Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
-
Xn; Sensibilizzante
R42/43: Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
-
Xi; Irritante
R36/37/38: Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
-
F+; Estremamente infiammabile
R12: Estremamente infiammabile.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde all'attuali direttive della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
-
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
  Xn Nocivo
F+ Estremamente infiammabile
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
difenilmetanodiisocianato, isomeri e emologhi
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
12 Estremamente infiammabile.
20/22 Nocivo per inalazione e ingestione.
36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

Stampato il: 04.05.2011

Revisione: 04.05.2011

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 1)

- 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
 48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.

Consigli di prudenza (frasi S):

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
 3/7 Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.
 13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 23 Non inalare vapore/aerosol.
 24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
 36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
 45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
 63 In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo.

Classificazione specifica di determinati preparati:

- Contiene isocianati. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.
 Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
 Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.
 Conservare fuori dalla portata dei bambini.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**Caratteristiche chimiche: Miscela**

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 9016-87-9	difenilmetanodiisocianato, isomeri e emologhi Xn R20-40-48/20; Xn R42/43; Xi R36/37/38 ----- GHS08 Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; GHS07 Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	25-50%
CAS: 25322-69-4 NLP: 500-039-8	polipropilene glicol Xn R22 ----- GHS07 Acute Tox. 4, H302	10-25%
CAS: 25791-96-2 NLP: 500-044-5	glicerina propossilato Xn R22 ----- GHS07 Acute Tox. 4, H302	10-25%
CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8	dimetiletere F+ R12 ----- GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano F+ R12 ----- GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano F+ R12 ----- GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	2,5-10%

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 2)

CAS: 108-32-7 EINECS: 203-572-1	carbonato di propilene Xi R36 ----- GHS07 Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano F+ R12 ----- GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	≤ 2,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**4 Misure di primo soccorso**

Pronto soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Indicazioni generali:**

Sintomi d'avvelenamento possono osservare dopo parecchie ore.
In caso di disturbi consultare il medico.

· **Inalazione:**

Portare il soggetto in zona ben areata o somministrare ossigeno; chiedere l'intervento di un medico.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:**

Rimuovere gli abiti contaminati immediatamente, lavare con molta acqua e sapone sciacquando accuratamente. In caso l'irritazione persista consultare un medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare abbondantemente con molta acqua per 10-15 minuti tenendo le palpebre ben aperte.
Se persistono dolori consulta un medico.

· **Ingestione:**

Consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
Non provocare il vomito.
Sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

5 Misure antincendio· **Mezzi di estinzione**· **Mezzi di estinzione idonei:** Anidride Carbonica, polvere chimica A/B/C, schiuma, acqua nebulizzata.· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso d'incendio il fumo può contenere accanto al materiale di partenza anche dei prodotti di combustione a composizioni indeterminabili confetti tossici o irritanti.

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**· **Mezzi protettivi specifici:**

Dal momento che il fuoco potrebbe generare indossate un apparecchio di respirazione con una tuta protettiva.

· **Altre indicazioni**

Raffreddare con acqua i contenitori in pericolo. Raccogliere separatamente le acque di estinzione contaminate (creando ad esempio barriere di terra o con sacchetti di sabbia) e non immetterle nelle fognature o nelle acque reflue.

I residui d'incendio devono essere eliminati in conformità con le disposizioni legislative vigenti.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 3)

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Osservare le indicazioni della limitazione di esposizione ed indossare la tuta di protezione personale (vede punto 8).
Evitare contatto con gli occhi e contatto cutaneo come anche l'inalazione.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Lasciare invecchiare il prodotto e rimuovere meccanicamente.
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
- **Riferimento ad altre sezioni** Il materiale invecchia in aria automaticamente.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
Precauzioni per una manipolazione sicura.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Non respirare i gas/vapori/aerosoli.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Mantenere sempre ben chiusi i contenitori, freschi ed adeguatamente areati.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Conservare separatamente d'alimenti, bevande e mangimi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Immagazzinare inaccessibile per i bambini e animali domestici.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:	
115-10-6 dimetiletere	
VL	1920 mg/m ³ , 1000 ppm
75-28-5 isobutano	
TWA	1000 ppm
74-98-6 propano	
TWA	1000 ppm

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 4)

106-97-8 butano

TWA | 1000 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Evitare ogni contatto inutile con il prodotto. Non mangiare, bere o fumare sul posto di lavoro e badare a una pulizia scrupolosa.
Immediatamente rimuovere d'indumenti contaminati e/o impregnati e lo riutilizzare solo dopo una depurazione accurata.
- **Maschera protettiva:**
In condizioni di scarsa ventilazione utilizzare una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo A1 conforme alla norma EN 14387)
- **Guanti protettivi:**



Guanti di gomma impermeabili ai prodotti chimici conforme alla norma EN 374.

In caso di contaminazione internamente o di danneggiamento o si la contaminazione esterna non può essere rimosso, smaltire il prodotto.

- **Materiale dei guanti**
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi conforme alla norma EN 166.

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

9 Proprietà fisiche e chimiche· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**· **Aspetto:**

· Forma:	Aerosol di schiuma
· Colore:	In conformità con la denominazione del prodotto
· Odore:	Caratteristico

· **Cambiamento di stato**

· Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Nessuna indicazione.
· Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	-44°C

· **Punto di infiammabilità:** -22°C· **Temperatura di accensione:** 460°C· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 04.05.2011

Revisione: 04.05.2011

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 5)

· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	1,8 Vol %
Superiore:	8,5 Vol %
· Densità a 20°C:	1,047 g/cm ³
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.

10 Stabilità e reattività

- **Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Pericolo di polimerizzazione.
- **Condizioni da evitare**
Temperature estreme e d'insolazione diretta
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Pericolosi prodotti della decomposizione non sono conosciuti a patto che stoccaggio e maneggiamento normale.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
Attualmente non ci sono valutazioni tossicologiche per il prodotto. Tutte le dichiarazioni e le raccomandazioni sono state fatte al metodo di calcolo.
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Nocivo, irritante

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**
Attualmente non ci sono valutazioni ecotossicologiche per il prodotto. Tutte le dichiarazioni e le raccomandazioni sono state fatte al metodo di calcolo.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 6)

· Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene nessun sostanza classificate come PBT o vPvB.

13 Considerazioni sullo smaltimento**· Metodi di trattamento dei rifiuti****· Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature. Riciclare se possibile altrimenti rivolgersi ad azienda autorizzata per smaltimento rifiuti industriali.

· Catalogo europeo dei rifiuti

15 01 10: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

· Imballaggi non puliti:**· Consigli:**

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

14 Informazioni sul trasporto**· Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**

- Classe ADR/RID-GGVSEB: 2 5F Gas
- Numero ONU: 1950
- Gruppo di imballaggio: -
- Etichetta: 2.1
- Nome di spedizione dell'ONU: 1950 AEROSOL

· Trasporto marittimo IMDG:

- Classe IMDG: 2
- Numero ONU: 1950
- Label: 2.1
- Gruppo di imballaggio: -
- Denominazione tecnica esatta: AEROSOLS

· Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:

- Classe ICAO/IATA: 2
- Numero ONU/ID: 1950
- Label: 2.1

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 7)

- **Gruppo di imballaggio:** -
- **Denominazione tecnica esatta:** AEROSOLS
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Ulteriori informazioni sulla sicurezza conformemente all'allegato XVII del regolamento (EC) 1907/2006 rispettivamente V del regolamento (EC) 552/2009:**
L'uso di questo prodotto può provocare reazioni allergiche nei soggetti già sensibilizzati ai diisocianati. I soggetti affetti da asma, eczema o problemi della pelle dovrebbero evitare il contatto, incluso il contatto cutaneo, con questo prodotto.
Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione, a meno che non venga utilizzata una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo A1 conforme alla norma EN 14387).
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

- H220 Gas altamente infiammabile.
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H332 Nocivo se inalato.
- H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H351 Sospettato di provocare il cancro.
- H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- R12 Estremamente infiammabile.
- R20 Nocivo per inalazione.
- R22 Nocivo per ingestione.
- R36 Irritante per gli occhi.
- R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- R40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
- R42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- R48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.

· Abbreviazioni e acronimi:

- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- MAK: maximum concentration of a chemical substance in the workplace (Austria/Germany)
- PBT: persistente, bioaccumulabile e tossica
- vPvB: molto persistente e molto bioaccumulabile

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.05.2011

Revisione: 04.05.2011

Denominazione commerciale: Hanno Elastoschaum

(Segue da pagina 8)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente -**